

BEKANNTMACHUNG
 Im Sinne des Art. 29, Absatz 1 des GvD Nr. 50/2016, i.g.F.

einer Markterhebung

AVVISO
 Ai sensi dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.

di indagine di mercato

Markterhebung zur Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern für die Einladung zur Ausschreibung folgender Verfahren:

Indagine di mercato per l'individuazione di soggetti da invitare per l'indizione delle seguenti procedure:

Nr. / n.	Betreff / Oggetto	vermutete Betrag / Importo presunto	voraussichtl. Ausschreibung / indizione presunta/	Güterkategorien/ Cat.Merc.	Mindestanzahl Eingeladene / Nr. minimo inviti
13	Lieferung Reifen für Fahrzeuge und Nebenleistungen für das Jahr 2019. Fornitura di pneumatici e prestazioni accessorie per veicoli del Comprensorio Sanitario di Bolzano.	€ 28.000,00	Nov/nov-2018	343	2
14	Mechanische Instandhaltung der Dienstfahrzeuge des Gesundheitsbezirkes Bozen für das Jahr 201 Servizio di manutenzione meccanica degli autoveicoli del Comprensorio Sanitario di Bolzano.	€ 82.000,00	Nov/nov-2018	501	5
15	Ankauf von Austauschfiltern für die Klimaanlage des Krankenhauses Bozen für das Jahr 2019 Fornitura di filtri di ricambio per gli impianti di condizionamento dell'Ospedale di Bolzano per l'anno 2019	€ 67.000	Nov/nov-2018	429	5
16	Lieferung von Zusatzmitteln für Kesselspeisewasser und Reagenzien für Wasseranalyse . Jahr 2019 Fornitura condizionante per acqua di alimentazione caldaie a vapore e reagenti per analisi acqua, Ospedale di Bolzano – anno 2019	€ 12.000	Nov/nov-2018	243	2
17	Führung des Dienstes einiger Wasserversorgungspunkte mit Filtern zur Beseitigung der Bakterien in einigen kritischen Abteilungen des Krankenhauses Bozen, für den Zeitraum 2020 - 2022 Gestione in service di alcuni punti di erogazione acqua con filtri per abbattimento totale dei batteri presso	€ 64.000	Dez/dic-2018	515	5

1/3

	l'Ospedale di Bolzano, per il triennio 2020 -2022				
18	Verschiedene Abteilungen im Krankenhaus Bozen: Lieferung und Montage von 8 doppelflügeligen Aluminium-Glastüren mit Antipanikbügel, Elektroschloss, Sprechanlage und Code-Taster ausgestattet; Lieferung und Montage von 4 doppelflügeligen Aluminium-Glastüren mit Antipanikbügel ausgestattet; 5 bestehende Eingänge mit Elektroschloss, Sprechanlage und Code-Taster ausstatten. Vari reparti ospedale di Bolzano: fornitura e posa in opera di 8 porte vetrate in alluminio a due ante dotate di maniglioni antipanico ed elettroserratura con citofono e tastierino accesso controllato; fornitura e posa in opera di 4 porte vetrate in alluminio a due ante dotate di maniglioni antipanico; dotare di elettroserratura, citofono e tastierino accesso controllato 5 ingressi.	€ 75.000	Nov/nov-2018	442	5
19	Führung des Hubschrauberlandeplatzes am Krankenhaus Bozen für den Zeitraum Mai 2019 – April 2021 Gestione piazzola Eliporto Ospedale di Bolzano per il periodo maggio 2019 - aprile 2021	€ 20.500	Feb/feb-2019	637	2
20	Instandhaltung einiger Sterilisationsanlagen, welche sich auf dem Territorium des Gesundheitsbezirkes Bozen befinden, für das Biennium 2019-2020 Manutenzione di alcuni impianti di sterilizzazione ubicati sul territorio del Comprensorio Sanitario di Bolzano, per il biennio 2019-2020	€ 30.000	Nov/nov-2018	504	3

Nach Einsichtnahme in den Art. 30, Abs. 1, des GVD 50/2016.

Visto l'art. 30, comma 1 del D.lgs. 50/2016.

Als notwendig erachtet, eine Marktanalyse durchzuführen mit dem Zweck, anschließend mit einem Verhandlungsverfahren fortzufahren, bei welchem die Wirtschaftsteilnehmer eingeladen werden, falls vorhanden, welche mit der gegenständliche Erhebung ermittelt werden

Ritenuto opportuno eseguire un'indagine di mercato, a scopo esplorativo, al fine di procedere successivamente agli affidamenti ai quali verranno invitati gli operatori economici, ove presenti, individuati con la presente indagine.

GIBT BEKANNT

SI RENDE NOTO

dass diese Verwaltung eine Marktanalyse durchführt, mit dem Zweck der Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern, die im Besitz der unten Teilnahmevoraussetzungen sind und interessiert sind am Privatverhandlung für die gegenständlichen Leistungen, teilzunehmen:

che questa Amministrazione intende effettuare un'indagine di mercato finalizzata all'individuazione di operatori economici che, in possesso dei requisiti, siano interessati a partecipare ad una o più affidamenti aventi per oggetto le prestazioni indicate nella tabella:

1. TEILNAHMEVORAUSSETZUNGEN

Am Auswahlverfahren sind die vom Art. 45, Absatz 2 GVD 50/2016 vorgesehenen Teilnehmer zugelassen.

1. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

Sono ammessi a partecipare alla selezione i soggetti di cui all'art. 45, c. 2 D.lgs. 50/2016.

Zum Zwecke der Wahl der Wirtschaftsteilnehmer, bedient sich der Sanitätsbetrieb des telematischen Verzeichnisses des Informationssystems für öffentliche Verträge im Sinne des Art. 27, Absatz 5 des L.G. Nr. 16/2015 in geltender Fassung.

Ai sensi dell'art. 27, comma 5 della L.P. n. 16/2015 l'Azienda Sanitaria si avvale dell'elenco telematico del Sistema Informativo Contratti Pubblici, per la selezione degli operatori economici da invitare.

Die Interessenten sind verpflichtet:

1. sich im Informationssystem Öffentliche Verträge https://www.bandi-altoadige.it/index/index/locale/de_DE einzutragen;
2. die betreffende Kategorie auswählen der Ausschreibung für die man sich interessiert;
3. sich im telematischen Verzeichnis einzuschreiben.

Die Einschreibung in das telematische Verzeichnis gilt als Erklärung der Voraussetzungen laut Artikeln 80 und 83, Absatz 1 des GvD. 50/2016.

2. BESTIMMUNG DER EINZULADENEN WIRTSCHAFTSTEILNEHMER

Falls die Anträge um Einladung, welche innerhalb des festgesetzten Termins eingegangen sind, weniger als die festgelegte Mindestanzahl sind, behält sich diese Verwaltung die Möglichkeit vor, ausgewählte Wirtschaftsteilnehmer einzuladen, mit denen man bereits frühere vertragliche Erfahrungen gemacht hat, bis die genannten Anzahl erreicht ist.

3. EINREICHEFRIST UND MODALITÄTEN DER VORLAGE DES TEILMAHMEANTRAGES

Interessierte Personen müssen ihren Antrag, zur Einladung zum Verfahren innerhalb des folgenden Termins zukommen lassen:

22.10.2018 – 12.00 Uhr

Der Antrag um Teilnahme zum Verfahren muss auf dem beiliegenden Muster, abgefasst werden.

Die Anträge können eingereicht werden an die PEC Adresse:

ufftec-bz@pec.sabes.it

Die gegenständliche Bekanntmachung zum Zweck einer Marktanalyse ist nicht als Antrag für den Abschluss eines Vertrages zu sehen und ist für diese Verwaltung in keinsten Weise verbindlich; diese Verwaltung ist frei, andere und verschiedene Verfahren zur Vergabe einzuleiten.

Die von den Antragstellern gelieferten Daten werden, im Sinne des EU-Regelung 2016/679, ausschließlich für die mit der Durchführung der Verfahren betreffend der gegenständlichen Veröffentlichung verbundenen Zwecke verwendet.

Für Informationen können sich die Interessierten an das Ausschreibungsamt wenden, Tel. 0471 909026, Montag-Donnerstag 8-11.30 u. 14-17 Uhr, Freitag 8-12 Uhr.

Bozen, 05.10.2018

Der Abteilungsleiter
Dr. Arch. Heinrich Corradini

Gli interessati sono tenuti a:

1. registrarsi sul Sistema Informativo Contratti Pubblici https://www.bandi-altoadige.it/vendor/suppliers-list/resume/locale/it_IT;
2. selezionare la categoria merceologica relativa alla gara per la quale manifestano interesse;
3. iscriversi nell'elenco telematico.

L'iscrizione all'elenco telematico vale quale dichiarazione di possesso dei requisiti di cui agli artt. 80 ed 83, comma 1 del D.lgs. 50/2016.

2. INDIVIDUAZIONE DEI SOGGETTI DA INVITARE

Qualora le richieste di invito, pervenute entro il termine stabilito, risultino inferiori rispetto al **numero minimo specificato per la procedura**, l'Amministrazione si riserva la possibilità di invitare operatori economici selezionati anche tra imprese con cui ha avuto esperienze contrattuali pregresse sino al raggiungimento del suddetto numero.

3. TERMINE E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA RICHIESTA

I soggetti interessati devono far pervenire la richiesta di invito alla procedura entro:

22.10.2018 – ore 12.00

La richiesta di partecipazione dovrà essere redatta sull'allegato modello.

La richiesta potrà essere inviata all'indirizzo PEC:

ufftec-bz@pec.sabes.it

Il presente avviso, è finalizzato ad un'indagine di mercato, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo questa Amministrazione che sarà libera di avviare altre e diverse procedure di affidamento.

I dati forniti dai soggetti proponenti verranno trattati ai sensi del Regolamento UE 2016/679, esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento delle procedure relative al presente avviso.

Per informazioni gli interessati si potranno rivolgere all'Ufficio Appalti, tel. 0471 909026, da lunedì-giovedì 8-11.30 e 14-17, venerdì 8-12.

Bolzano, 05.10.2018

Il Direttore di Ripartizione

Dr. Arch. Heinrich Corradini